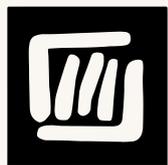


Memoria *CoArtRe* 2022



CoArtRe

MEMORIA
CoArtRe 2022



CoArtRe

ÍNDICE

Presentación	06
Quienes somos	12
Visión	16
Estadísticas	20
Equipo	26
Compañía CoArtRe	32
Archivo abierto	42
Talleres artísticos 2022	46
Mediación	50
Alianzas y Convenios	54



"Todos los años nos desafiamos a crear un programa que acerque nuestro trabajo a más personas, que conquiste nuevos públicos y que de alguna forma se siga haciendo memoria con la labor que hemos hecho muchos artistas..."

PRESENTACIÓN

Todos los años nos desafiamos a crear un programa que acerque nuestro trabajo a más personas, que conquiste nuevos públicos y que de alguna forma se siga haciendo memoria con la labor que hemos hecho muchos artistas, pero que no necesariamente las nuevas generaciones conocen o reconocen.

Es por esto, que hemos sido majaderas en seguir contando la historia, en seguir insistiendo que el arte es capaz de encausar vidas, que el trabajo que hacemos por años debe seguir en manos de otras cuando nosotras ya no estemos. Mientras tanto seguiremos incansablemente dejando los pies para que otros sigan el camino.

Este año, nació **“Nosotras Las Monstruas”**, obra que nos entregó profundas alegrías. Recorrimos distintos espacios y territorios con 5 intérpretes: Carlos Fernández, Héctor Alvarado, Constantino Recordón, Argenis García y José Zapata, quienes problematizaron sobre diversidad, poder y violencia. Este recorrido continuará el 2023 con nuestro viaje a Francia, París, para presentarnos en el Teatro del Oprimido.

Por otra parte, nuestro cortometraje **“Hormigas de fuego”**, siguió llegando a diversos territorios, instalando y visualizando la diversidad que nos entregan nuestros compañeros y compañeras migrantes, todo en el marco del programa de **“Derechos Humanos y Migración”**. Además, con este corto regresamos a la Penitenciaría de Santiago para compartir y reflexionar con los internos.

Lo mismo sucedió con nuestra exposición **“Archivo Abierto”** que logró presentarse de manera presencial en Recoleta. También la muestra **“Metanoia”**, dirigida por Ángel Cristi, que estuvo presente en La Pintana.

Asimismo, de nuestros talleres logramos dos montajes: **“Las Suplicantes”**, dirigida por David Prado y **“4:48 (Psicosis)”**, dirigida por Ángel Cristi.

Y con este afán de seguir contando la historia, este año iniciamos dos proyectos de rescate de memoria. Nos propusimos trabajar en la sistematización y recopilación de nuestra trayectoria. Fue así como buscamos espacios que resguarden y conserven más de 23 años de labor ininterrumpida. Todo el material histórico de la Corporación fue donado a **“Chile Escena”** de la Universidad Católica para formar parte del patrimonio teatral chileno. También estamos escribiendo un nuevo libro que será publicado el 2023 por la editorial Cuarto Propio.

Estamos terminando el año con muchos comienzos que finalizarán el 2023, que esperemos sea el inicio de nuevas aperturas para seguir reinventándonos y conquistando a que personas tomen la posta de este bellissimo camino.

Jacqueline Roumeau

Directora CoArtRe

Estamos terminando el año
con muchos comienzos
que finalizarán el 2023,
que esperemos sea el inicio
de nuevas aperturas para
seguir reinventándonos
y conquistando a que
personas tomen la posta de
este bellissimo camino.





Roberto Carrizo, Jacqueline Roumeau y Jonathan Aravena



México, Universidad de las Americas. Marín Balmaceda



DESTININCROCIATI, IX rassegna di teatro in carcere in Italia



“CoArtRe es una Corporación sin fines de lucro que nace en 2001 con la finalidad de fortalecer el trabajo artístico al interior de los centros penales, que su fundadora, Jacqueline Roumeau Cresta, venía realizando desde 1998”.

QUIENES SOMOS

CoArtRe es una Corporación sin fines de lucro que nace en 2001 con la finalidad de fortalecer el trabajo artístico al interior de los centros penales, que su fundadora, Jacqueline Roumeau Cresta, venía realizando desde 1998.

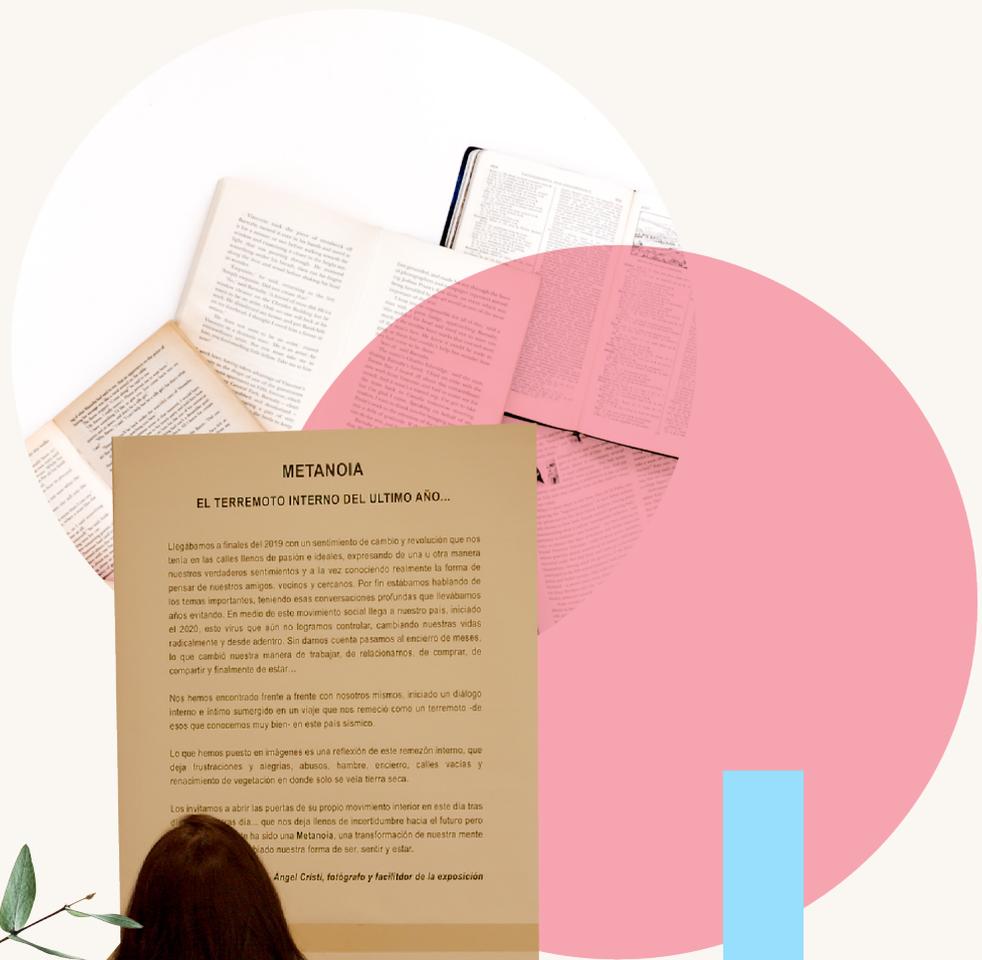
Producto de esta experiencia pionera, se han realizado obras de teatro bajo un modelo propio denominado Teatro Carcelario Testimonial: **“Pabellón 2 – Rematadas”**, **“Colina 1, Tierra de Nadie”** y **“Sangre, Cuchillo y Velorio”**, entre otras, interpretadas por hombres y mujeres que hoy se encuentran en libertad y reinsertados en la sociedad.

Actualmente, somos parte del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, lo que nos reconoce como una Corporación que colabora con el Estado de Chile en el desarrollo de políticas públicas en el ámbito de las artes y la cultura.





VISIÓN



METANOIA

EL TERREMOTO INTERNO DEL ÚLTIMO AÑO...

Llegábamos a finales del 2019 con un sentimiento de cambio y revelación que nos tenía en las calles llenos de pasión e ideales, expresando de una u otra manera nuestros verdaderos sentimientos y a la vez conociendo realmente la forma de pensar de nuestros amigos, vecinos y cercanos. Por fin estábamos hablando de los temas importantes, teniendo esas conversaciones profundas que llevábamos años evitando. En medio de este movimiento social llega a nuestro país, iniciado el 2020, este virus que aun no logramos controlar, cambiando nuestras vidas radicalmente y desde adentro. Sin darnos cuenta pasamos al encierro de meses, lo que cambió nuestra manera de trabajar, de relacionarnos, de comprar, de compartir y finalmente de estar...

Nos hemos encontrado frente a frente con nosotros mismos, iniciado un diálogo interno e íntimo sumérgido en un viaje que nos remeció como un terremoto -de esos que conocemos muy bien- en este país sísmico.

Lo que hemos puesto en imágenes es una reflexión de esta remezón interno, que deja frustraciones y alegrías, abusos, hambre, encierro, calles vacías y renacimiento de vegetación en donde solo se veía tierra seca.

Los invitamos a abrir las puertas de su propio movimiento interior en este día tras este día... que nos deja llenos de incertidumbre hacia el futuro pero que ha sido una **Metanoia**, una transformación de nuestra mente dando nuestra forma de ser, sentir y estar.

Angel Cristi, fotógrafo y facilitador de la exposición

encontramos como humanidad, nosotros
riesgamos y experimentar con nuevos
este proceso en forma visual,
del una huella como parte de este

NO ARRIESGARSE ES

Ejecutiva CoAnRe



Buscamos que las personas vulneradas por una sociedad poco inclusiva: privados de libertad, jóvenes, migrantes, diversidad sexual, ex internos, vivan un profundo proceso de sanación a través de una experiencia artística. Acompañamos su proceso de reinserción con apoyo psicológico y social, en conjunto con oportunidades concretas de capacitación laboral y habilitación para el trabajo.









Actividades Internacionales: Charla
Universidad de las Américas, Puebla México
y Festival de Teatro Penitenciario “Destini
Icrociati”, Venecia, Italia

ESTADÍSTICAS

Público asistente a las actividades: 9648

Regiones: Metropolitana, Biobío y Valparaíso.

Actividades realizadas: 39

Comunas: 9 Santiago, Recoleta, Concepción, Providencia, Valparaíso, La Cisterna, La Pintana, Talagante y Macul.

Actividades de mediación:

Foros y conversatorios asociados a las funciones de la compañía y a los resultados de los talleres, visitas guiadas a las exposiciones METANOIA y Archivo Abierto y clases magistrales para establecimientos de educación pública.



Actividades online:

Asesoría Docente al Programa Arte Educador de la Corporación Artistas del Acero en Cárcel El Manzano de Concepción (4 sesiones marzo, junio, julio y agosto 2022), Funciones de extensión con Patrimonio Escénico de la compañía (Día de la Mujer, Día de los Patrimonios), Funciones en Línea de la Compañía (MORI Recoleta).









EQUIPO



DIRECTORA EJECUTIVA:
JACQUELINE ROUMEAU CRESTA

Actriz, directora y dramaturga. Tiene a su cargo la dirección estratégica de la Corporación. Diseña las políticas de desarrollo y las nuevas áreas de expansión institucional. Es la encargada de las relaciones públicas y comerciales, planifica las oportunidades de negocios de la Corporación y el OTEC a través de la búsqueda de fuentes de financiamiento a nivel nacional e internacional.



DIRECTOR DE DESARROLLO:
HUGO ESPINOZA TORRES

Actor, Profesor de Literatura, Consultor en Gestión Estratégica. Diseña y elabora, en conjunto con la dirección, los proyectos para ser presentados a fondos concursables nacionales e internacionales. Administra el Sistema de Gestión de Calidad de la OTEC CoArtRe Ltda., el cual también se aplica a todas las actividades de la Corporación (talleres, seminarios, cursos). Es docente para actividades de mediación en establecimientos educacionales.



**DIRECTOR ADMINISTRATIVO:
ROBERTO CARRIZO POZO**

Diseñador Gráfico. Tiene a su cargo la operatividad administrativa de la Corporación, transparencia y acceso público a la información institucional básica, la que se maneja desde el sitio WEB corporativo. Desde el punto de vista del Sistema de Gestión de Calidad (SGC) tiene la responsabilidad de asegurar que los procesos se realicen cabalmente, coordinando y supervisando el cumplimiento de talleres artísticos, cursos y capacitaciones.



**ENCARGADA DE COMUNICACIONES:
MARCELA PIÑA MONTAÑARES**

Periodista a cargo de las comunicaciones de CoArtRe. Es la encargada de la gestión, difusión y posicionamiento de la Corporación en prensa y en dispositivos digitales.



**REALIZADOR AUDIOVISUAL:
JUAN ESTEBAN VEGA PÉREZ**

Realizador Cinematográfico. Desde el año 2010, encargado de registrar y editar el material audiovisual y fotográfico para la difusión de las actividades de la Corporación en sus diferentes áreas. Asimismo, es el director del cortometraje "Hormigas de fuego".



**PRODUCTOR EN TERRENO:
JORGE ITURRIETA QUINTANILLA**

Actor. Organiza las actividades de producción, tanto en su inicio como en el cierre de éstas, relacionadas con talleres artísticos y muestras, exposiciones, presentaciones de obras de teatro, charlas magistrales y actividades de mediación en establecimientos educacionales, además de coordinar espacios en colegios, teatros y centros culturales.



**JEFE TÉCNICO:
DAVID IBARRA QUIJADA**

Actor y Técnico en Iluminación. Jefe técnico de la compañía teatral CoArtRe. Apoyo técnico para los talleres, muestras, charlas magistrales, actividades de mediación, exposiciones. Supervisión e implementación técnica de los espacios externos en que se presenta la Corporación (Centros Culturales, Festivales, Centros Penitenciarios, Centros de Reinserción Social, Servicio Nacional de Menores, Teatros). Coordina y organiza los traslados escenográficos y requerimientos técnicos, liderando en terreno a tramoyas y técnicos, que demanden las actividades.



CoArtRe
www.coartre.com





La **Compañía CoArtRe** es nuestra institución más antigua. Nace con el inicio de CoArtRe y, año a año, desarrolla nuevos montajes teatrales. En su inicio con personas privadas de libertad y, hoy en día, con elencos ciudadanos que integran personas en conflicto con la justicia, en proceso de reinserción y actores profesionales.

COMPAÑÍA CoArtRe

La **Compañía CoArtRe** es nuestra institución más antigua. Nace con el inicio de CoArtRe y, año a año, desarrolla nuevos montajes teatrales. En su inicio con personas privadas de libertad y, hoy en día, con elencos ciudadanos que integran personas en conflicto con la justicia, en proceso de reinserción y actores profesionales.

Desde hace seis años hemos integrado a los elencos población migrante. Durante 2020, la directora estable de la compañía, Jacqueline Roumeau, dirigió un montaje teatral integrado exclusivamente por migrantes, llamado "**Negro Qliao**", que indaga en las vivencias de los cuerpos en tránsito. Historias reales de discriminación narradas por sus propios protagonistas, que desafían los estereotipos y profundizan en la pérdida y la memoria. Estrenada en la Sala La Comedia de la Compañía ICTUS el día 12 de marzo de 2020.

Este año, estrenamos masivamente un nuevo montaje. Esta vez y de forma inédita convocamos a las disidencias sexuales a embarcarse en el mundo de las artes escénicas. El resultado fue la obra "**Nosotras Las Monstruas**", adaptación de Las Criadas de Jean Genet.

Un arquitecto, un chef, un vendedor de celulares, un ingeniero y un trabajador social se subieron al escenario para reflexionar sobre diversidad, poder y violencia. **“Nosotras las Monstruas”** indaga en la permanente lucha de clases. Los oprimidos y los opresores. Los olvidados y los marginados. Nadie está a salvo en este universo, todos sueñan con eliminar al jefe, al patrón, al dueño del fundo, al amo que oprime y castiga.

En abril de 2023 se presentará en el Teatro del Oprimido, en Francia, París.



Obras Nosotras las Monstruas







Estreno Nosotras las Monstruas en Mori Bellaista

Este año, estrenamos masivamente un nuevo montaje. Esta vez y de forma inédita convocamos a las disidencias sexuales a embarcarse en el mundo de las artes escénicas. El resultado fue la obra **“Nosotras Las Monstruas”**, adaptación de Las Criadas de Jean Genet.







Obras Las Suplicantes



ARCHIVO ABIERTO

La exposición **Archivo Abierto** lleva más de cinco años circulando por espacios culturales de todo el país. Cuando la diseñamos en 2017 nos pusimos como desafío recorrer las 16 regiones. A la fecha hemos estado en las regiones de Los Lagos MAM Chiloé, Ñuble Teatro Regional de Chillán, Coquimbo Museo Histórico La Serena, Valparaíso Congreso Nacional, Libertador Bernardo O'Higgins Teatro Regional de Rengo y Región Metropolitana GAM, Centro Extensión del Instituto Nacional, CEINA y la Región de Biobío en la cárcel El Manzano. El 2021 sumamos la Casa de la Cultura de Los Vilos y participamos de manera virtual en el Día del Patrimonio los días 28, 29 y 30 de mayo. Este año, durante abril y mayo, estuvimos en el Espacio Quinta Bella en Recoleta. Aún quedan territorios por visitar y continuaremos viajando a nuevos espacios dando a conocer nuestra labor artística y cultural.



Informational text panel describing the items on display.





TALLERES ARTÍSTICOS



Nuestro programa
formativo durante el año
2022 ejecutó tres talleres:
**Taller de Montaje, Taller
para Mujeres Migrantes
y Taller Comunitario
(Hombres y Mujeres).**







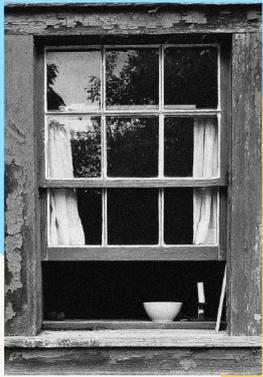


MEDIACIÓN

Toda nuestra programación artística es generadora de audiencia y de contenidos y por convicción somos una organización incluyente en todo aspecto, que desarrolla sus actividades generalmente con y para públicos de escasos recursos, muchas veces excluidos de la sociedad. Desde siempre nos hemos preocupado de asociar a todos nuestros programas actividades de mediación. Todas nuestras funciones, tanto de la compañía, como de los talleres se acompañan de foros abiertos, charlas, conversatorios o clases magistrales dependiendo del público específico. Esto nos permite generar, educar, mantener y fidelizar audiencia. La vinculación es otro sello de nuestra organización. Nada de lo que hacemos sería posible sin este nexo contante con otras instituciones públicas y privadas de todo el país. Tratamos de que cada acción que planificamos genere vínculos en el tiempo.







ALIANZAS Y CONVENIOS

Nuestros programas fomentan la cooperación; trabajamos en estrecha colaboración con decenas de organizaciones, entre otras, municipios, centros culturales, compañías teatrales y agentes culturales de todo territorio que abordamos. Durante el año en curso se mantuvieron tres vigentes de años anteriores; Corporación Cultural Arte Alameda, Corporación Artistas del Acero y Universidad de Chile.

El año 2022 se sumaron Casa de Cultura Talagante, Centro Comunitario Matta Sur y Departamento de Educación de la Municipalidad de Santiago.

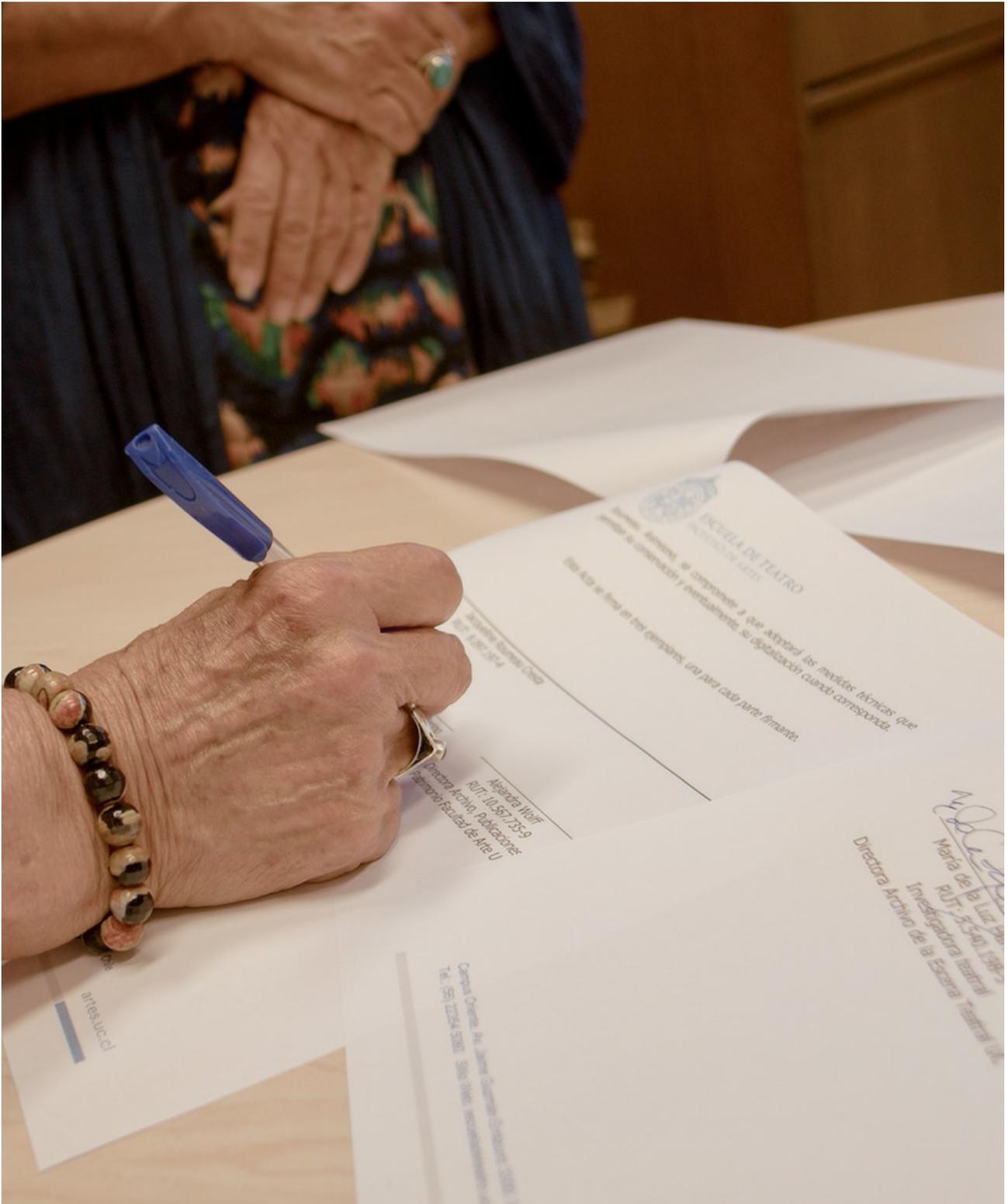
Tenemos alianzas vigentes con Casa de Cultura Los Vilos, Teatro Municipal de La Pintana, Teatro Municipal de San Joaquín, MORI Bellavista y Parque Cultural de Valparaíso. Este año se sumó la Casa de Cultura de Recoleta, Balmaceda 1215 y Centro Cultural Agustín Ross de Pichilemu.



María de la Luz, Directora Programa de Investigación y Archivos de la Escena Teatral UC y Alejandra Wolff, Directora del Archivo de la Facultad de Artes UC.



Jonathan Aravena, Investigador Programa de Investigación y Archivos de la Escena Teatral UC



Financia



Instituciones colaboradoras:



ESCUELA DE TEATRO
FACULTAD DE ARTES



